

*Centrale Convenzionale  
12 Zone*

**CFP-600-E**

Conforme alle normative EN54.2 / EN54.4

---

## **Manuale di installazione ed uso**



**NOTIFIER ITALIA**

---

# INDICE

<b>TASTIERA</b>	<b>1</b>
<b>LED</b>	<b>1</b>
<b>VISUALIZZAZIONE ALLARMI E GUASTI</b>	<b>1</b>
Riconoscimento allarmi	1
Riconoscimento guasti	2
Tacitazione uscite - Ripristino uscite tacitate - Evacuazione	2
Tacitazione cicalino	2
Lamp test	2
Reset Allarmi o Guasti	2
PER DIGITARE UNA PASSWORD	2
<b>ELENCO VOCI DEI MENU</b>	<b>3</b>
<b>MENU UTENTE - LIVELLO 1 -</b>	<b>4</b>
Abilita canali di spegnimento	4
<i>Stato dei led della scheda di spegnimento</i>	4
Visualizzazione stato zone	5
Inserzione-Disinserzione zone	5
Modifica modo Giorno/Notte	5
Visualizza archivio storico	6
Modifica tempo di ricognizione (richiesta Password Livello 3)	6
Contatore allarmi	6
Modifica Data/Ora (richiesta Password Livello 3)	6
Modifica codici di accesso per Livello 1	7
<b>MENU TEST - LIVELLO - 2</b>	<b>7</b>
Visualizzazione stato linee	7
Abilita - Disabilita uscite	8
Modo Walk-Test zone	8
Versione Firmware	8
Modifica codici di accesso per Livello 2	9

<b>MENU CONFIGURAZIONE - LIVELLO 4</b>	<b>9</b>
Inclusione - Esclusione zone	10
Programmazione equazioni	10
Abilitazione servizi	11
Parametri zone	12
Tempi di verifica	12
Abbinamenti zone - relé su scheda 16 relé opzionale	13
Programmazione relé su scheda 16 relé opzionale	13
Descrizione zone	14
Temporizzazioni di sistema	14
<i>Tempo max. in modo giorno</i>	14
Temporizzazioni allarme	15
Modulazione uscite di allarme	15
Zone di spegnimento	16
Temporizzazioni di spegnimento	16
Archivio	16
Nome Impianto	17
Cancella memoria	17
Scelta lingua	17
Modifica codici di accesso per tutti i Livelli	18
<b>DIAGRAMMI DI FUNZIONAMENTO GIORNO E NOTTE</b>	<b>19</b>
Funzionamento della centrale in modo GIORNO	19
Funzionamento della centrale in modo NOTTE	19
<b>GESTIONE CANALI DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO</b>	<b>20</b>
<b>INSTALLAZIONE</b>	<b>21</b>
Posizione componenti della centrale	21
Operazioni per l'apertura della centrale	21
Dimensioni (contenitore e fissaggio a muro)	21
Collegamenti scheda principale	22
Schede Opzionali	23
<i>Scheda opzionale 16 relé</i>	23
<i>Scheda opzionale due canali di spegnimento</i>	24

Collegamenti tipici	24
Caratteristiche elettriche	25
<i>Alimentazione</i>	25
<i>Uscite</i>	25
<i>Ingressi</i>	25
<i>Linee di collegamenti sensori</i>	25
<i>N. sensori per linea</i>	25
<i>Caratteristiche relè di uscita</i>	25
<b>GLOSSARIO</b>	<b>26</b>
Schema logico	27



» **NOTA BENE:**

**Non cercate di installare la centrale e i dispositivi collegati senza aver letto il presente manuale.**

## LIMITI DEI SISTEMI DI RIVELAZIONE

---

Un sistema di rivelazione allarmi o incendio può risultare molto utile nell'avviso tempestivo di ogni evento pericoloso, quale un incendio, una rapina o una semplice effrazione, in alcuni casi può provvedere automaticamente alla gestione degli eventi (diffusione di messaggi per evacuazione locali, spegnimenti automatici di incendi, interfacciamento con impianti TVCC, blocco di porte o vie di accesso, avviso automatico alle autorità, etc.), ma in ogni caso, non assicura protezione contro danni alla proprietà o derivati da incendi o furti in genere).

Ogni sistema inoltre può non funzionare correttamente se non è installato e mantenuto in funzione secondo le istruzioni del costruttore.

## PRECAUZIONI

---

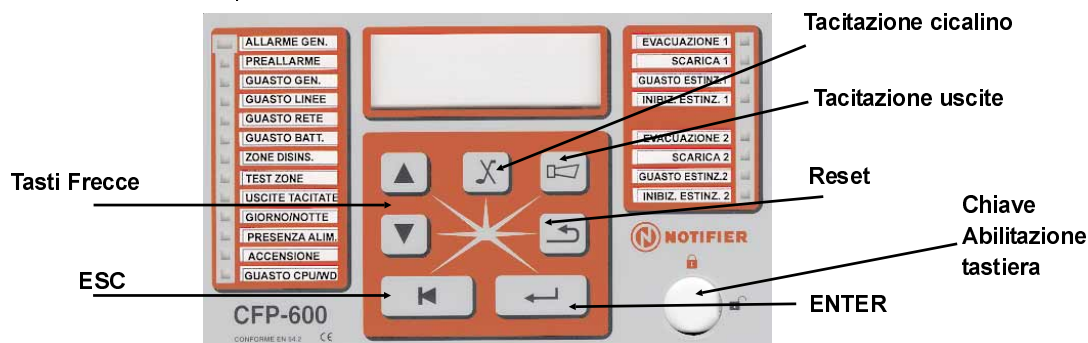
- Il sistema e tutti i suoi componenti devono essere installati in un ambiente con le seguenti caratteristiche:
  - **Temperatura: 0-40°C.**
  - **Umidità: 0-85% (senza condensa) @ 30°C**

Tuttavia, temperature estreme e umidità possono influire negativamente sulle batterie e sui componenti elettronici del sistema. Quindi, si raccomanda di installare la centrale e le sue periferiche in un ambiente con una temperatura nominale di 15-27°C.

- Questo sistema, come tutti i componenti allo stato solido, può essere danneggiato da tensioni elettrostatiche indotte: maneggiare le schede tenendole per i bordi ed evitare di toccare i componenti elettronici.
- Un buon collegamento di terra assicura in ogni caso una riduzione della sensibilità ai disturbi. Consultate il Servizio Tecnico NOTIFIER nel caso non riusciate a risolvere problemi di installazione.
- Qualsiasi sistema elettronico non funziona se non è alimentato in qualche maniera. Se viene a mancare l'alimentazione da rete, il sistema assicura il suo funzionamento operando da batteria, ma solo per un periodo di tempo limitato.
- In fase di progettazione dell'impianto, tenere presente l'autonomia richiesta per dimensionare correttamente l'alimentatore e le batterie.
- Fate controllare periodicamente lo stato delle batterie da personale specializzato.
- Disconnettere la RETE e le batterie PRIMA di rimuovere o inserire qualsiasi scheda.
- Scollegare TUTTE le sorgenti di alimentazione dalla centrale, PRIMA di eseguire qualsiasi operazione di servizio.
- La centrale e i dispositivi collegati, (sensori, moduli, annunciatori, etc.) possono essere danneggiati, se si inserisce o si rimuove una scheda, o se si collegano i cavi sotto tensione.
- Dispositivi periferici (sensori, etc.), non perfettamente compatibili con la centrale possono provocare sia danni alla centrale stessa, che un cattivo funzionamento del sistema magari proprio nel momento meno opportuno.
- È essenziale perciò usare solo materiale garantito da NOTIFIER come compatibile con le proprie centrali. Consultate il Servizio Tecnico NOTIFIER nel caso di dubbio. La causa più comune di malfunzionamenti è una inadeguata manutenzione.
- Curate particolarmente questi aspetti sin dalla fase di progettazione dell'impianto, per facilitare e quindi ridurre i costi futuri di interventi.

# Tastiera

La tastiera della centrale è composta da 7 tasti:



## Indicatori Luminosi



- ACCESO= Allarme in corso
- ACCESO= Preallarme in corso
- ACCESO per qualsiasi guasto
- ACCESO= Guasto Linee
- ACCESO= Mancanza Rete
- ACCESO= Guasto Batteria
- Lamp.=Zona disins./ACCESO=Z. esclusa
- Lamp.= Walk Test in corso
- ACCESO= Tacitazione in corso
- ACCESO= Giorno
- Spento= Alimentazione CPU guasta
- Segnala l'accensione centrale
- ACCESO= guasto CPU o WD

### CANALE 1

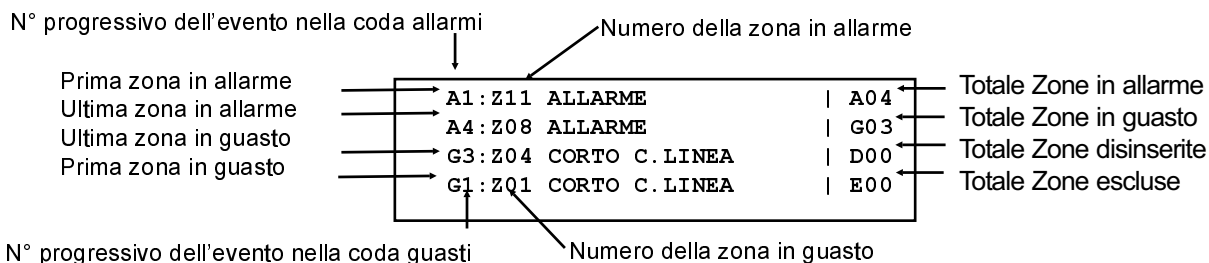


- Evacuazione in corso
- Scarica avvenuta
- Guasto uscita spegnimento
- Spegnimento inibito

### CANALE 2

- Evacuazione in corso
- Scarica avvenuta
- Guasto uscita spegnimento
- Spegnimento inibito

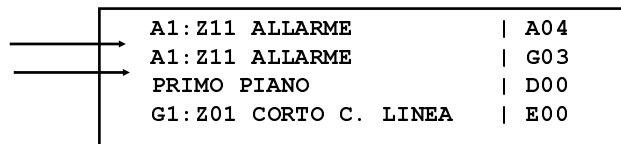
## VISUALIZZAZIONE ALLARMI E GUASTI



### RICONOSCIMENTO ALLARMI

Il tasto **FRECCIA SU** permette di visualizzare sulla seconda e terza riga del display le zone in allarme come segue:

La seconda riga visualizza il numero della zona in allarme  
La terza riga visualizza una scritta programmabile di 16 caratteri max abbinata alla zona.



Il riconoscimento viene eseguito quando tutti gli eventi presenti nella coda allarmi sono stati visualizzati con il tasto **FRECCIA SU**. La visualizzazione viene eseguita dal primo all'ultimo evento in ordine cronologico.



Per uscire dalla visualizzazione allarmi premere il tasto **ESC**.

- » **N.B.:**
- A) Le funzioni di Reset, Tacitazione uscite e Tacitazione cicalino non sono permesse durante la procedura di riconoscimento allarmi.**
  - B) La funzione di Reset è abilitata solo dopo aver eseguito il riconoscimento di tutti gli eventi.**

## RICONOSCIMENTO GUASTI



Il tasto **FRECCIA GIU'** permette di visualizzare sulla seconda e terza riga del display le zone in guasto come segue:

La seconda riga visualizza il numero della zona in guasto  
La terza riga visualizza una scritta programmabile di 16 caratteri max abbinata alla zona.

A1: Z11 ALLARME		A04
G1: Z01 CORTO C. LINEA		G03
ARCHIVIO		D00
G1: Z01 CORTO C. LINEA		E00

Il riconoscimento viene eseguito quando tutti gli eventi nella coda guasti sono stati visualizzati con il tasto **FRECCIA GIU'**.  
La visualizzazione viene eseguita dal primo all'ultimo evento in ordine cronologico.



Per uscire dalla visualizzazione guasti premere il tasto **ESC**.

**Nota Bene :**

- A) Le funzioni di **Reset**, **Tacitazione uscite** e **Tacitazione cicalino** non sono permesse durante la procedura di riconoscimento guasti.
- B) La funzione di **Reset** è abilitata solo dopo aver eseguito il riconoscimento di tutti gli eventi.

## TACITAZIONE USCITE - RIPRISTINO USCITE TACITATE - EVACUAZIONE (Password livello 1)



**TACITAZIONE USCITE:** con Allarmi o Guasti presenti la prima pressione di questo tasto esegue la tacitazione delle uscite generali di tutte le uscite programmate come tacitabili.

Per eseguire la tacitazione l'operatore deve conoscere la Password di Livello 1.

**RIPRISTINO USCITE TACITATE:** con Allarmi o Guasti presenti la seconda pressione di questo tasto esegue la riattivazione delle uscite generali e di tutte le uscite programmate come tacitabili.

**EVACUAZIONE:** senza Allarmi o Guasti la prima pressione di questo tasto esegue, dopo una richiesta di conferma, l'attivazione delle uscite generali.

**STOP EVACUAZIONE:** senza Allarmi o Guasti la seconda pressione di questo tasto esegue, dopo una richiesta di conferma, la disattivazione delle uscite e di tutte le uscite programmabili.

## TACITAZIONE CICALINO



Questo tasto permette di eseguire la tacitazione del cicalino.

## LAMP TEST



Il Lamp Test è permesso solo in assenza di Allarmi e Guasti.  
Per eseguire il Lamp Test premere il tasto **ESC**.

## RESET ALLARMI O GUASTI (Password livello 1)



Questo tasto permette di eseguire un Reset di tutti gli Allarmi o Guasti presenti nella centrale.

**N.B.:** il reset è permesso solo se sono stati riconosciuti tutti gli eventi (Allarmi e Guasti) presenti. Per eseguire il reset occorre conoscere la **PASSWORD DI LIVELLO 1**.

**Attenzione:** l'accensione della centrale è segnalata come un guasto di sistema; per cancellare tale segnalazione occorre eseguire un Riconoscimento Allarmi e, successivamente, un Reset Allarmi/Guasti.

## PER DIGITARE UNA PASSWORD

Per eseguire le funzioni disponibili sulla centrale occorre digitare un codice di accesso o una Password composta da 1 a 4 cifre, secondo le programmazioni effettuate. I codici di fabbrica sono:

- Livello 1= 1
- Livello 2= 2
- Livello 3= 3
- Livello 4= 4

CODICE LIV. 1		A08
—		G02
		D00
		E00



Per digitare un codice si utilizzano i tasti **FRECCE**. Premendoli, sul display apparirà un numero che si potrà incrementare o diminuire sempre con i tasti **FRECCE**.

CODICE LIV. 1		A08
* *		G02
—		D00
		E00

Dopo aver scelto il numero, premere il tasto **ENTER**. Se il codice è terminato, premere ancora una volta il tasto **ENTER**, altrimenti scegliere il numero seguente, sempre utilizzando i tasti **FRECCE** e terminare ogni cifra con **ENTER**.

Il codice di accesso di Livello 1 è modificabile da ogni livello superiore (dal 2 al 4).

# ELENCO VOCI DEI MENU

## MENU UTENTE

ABILITAZIONE CANALI DI SPEGNIMENTO  
 VISUALIZZAZIONE STATO ZONE  
 INSERZIONE-DISINSERZIONE ZONE  
 MODIFICA MODO GIORNO/NOTTE  
 VISUALIZZA ARCHIVIO STORICO  
 MODIFICA TEMPO DI RICOGNIZIONE  
 CONTATORE ALLARMI  
 MODIFICA DATA E ORA  
 MODIFICA CODICE DI ACCESSO LIVELLO 1

## MENU TEST

VISUALIZZAZIONE STATO LINEE  
 ABILITA / DISABILITA USCITE  
 MODO WALK TEST ZONE  
 VERSIONE FIRMWARE  
 MODIFICA CODICE DI ACCESSO LIVELLO 2

## MENU DI CONFIGURAZIONE

INCLUSIONE / ESCLUSIONE ZONE  
 PARAMETRI EQUAZIONI  
 ABILITAZIONI SERVIZI ←  
 PARAMETRI ZONE  
 TEMPI DI VERIFICA  
 ABBINAMENTI RELE'  
 PROGRAMMAZIONE RELE'  
 DESCRIZIONE ZONE  
 TEMPORIZZAZIONI DI SISTEMA ←  
 TEMPORIZZAZIONI DI ALLARME ←  
 MODULAZIONE USCITE DI ALLARME  
 ZONE DI SPEGNIMENTO  
 TEMPORIZZAZIONI DI SPEGNIMENTO ←  
 ARCHIVIO ←  
 NOME IMPIANTO  
 CANCELLA MEMORIA  
 SCELTA LINGUA  
 MODIFICA CODICI DI ACCESSO

Ingresso per reset remoto  
 Ingresso per tacitazione remota  
 Segnalazione mancanza rete  
 Segnalazione guasto batteria  
 Abilitazione Guasto Alimentazione  
 Abilitazione Guasto Sirena  
 Abilitazione scheda rele'  
 Abilitazione scheda Spegnimento  
 Abilitazione Inibizione Spegnimento 1  
 Abilitazione Inibizione Spegnimento 2

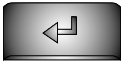
Durata Tempo di Reset  
 Tempo attesa dopo un allarme in Walk Test  
 Durata Tempo max modo giorno  
 Durata Tempo minimo segnal. Manc. rete  
 Durata Tempo Stand-by preallarme  
 Durata Tempo Stand-by allarme  
 Durata Tempo Stand-by Sirena  
 Tempo di verifica memorie

Durata Tempo di Preallarme  
 Durata Tempo di Allarme  
 Durata Tempo di attivazione sirene  
 Durata Tempo max. Walk-Test

Tempo di attesa secondo allarme  
 Tempo di evacuazione  
 Durata impulso di scarica  
 Ripetizione scarica

Archiviazione eventi di guasto  
 Archiviazione eventi di Reset  
 Archiviazione eventi di Configurazione  
 Archiviazione eventi di Test

# MENU UTENTE - LIVELLO - 1 -



Per entrare nelle funzioni Utente premere il tasto **ENTER** e sul display apparirà:

```
↑ :Modo utente | A08
↓ :Modo Test | G08
↵ :Configurazione | D00
← :Esce | E00
```



Premere il tasto **FRECCIA IN SU**.

Verrà richiesta la Password di Livello. Inserire il codice di accesso programmato. Sul display apparirà la prima funzione disponibile in modo UTENTE:

```
MODO UTENTE | A08
VIS. STATO ZONE | G02
| D00
| E00
```



Utilizzare i **TASTI FRECCIE** per visualizzare la funzione voluta, a scelta tra:

- Abilita canale di spegnimento
- Visualizzazione stato ZONE
- Inserimento-Disinserimento Zone
- Modifica modo Giorno-notte
- Visualizza Archivio Storico
- Modifica Tempo di Ricognizione (Richiesta Password Livello 3)
- Contatore Allarmi
- Modifica Data/Ora (Richiesta Password Livello 3)
- Modifica Codice di Accesso Livello 1

```
COD. LIV. 1 | A08
| G02
| D00
| E00
```

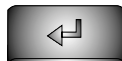


Premere **ENTER** per confermare la selezione.

## ABILITA CANALI DI SPEGNIMENTO

Questa funzione permette l'abilitazione o la disabilitazione dei due canali di spegnimento. Se un canale viene disabilitato e la scheda di spegnimento è programmata come installata (vedi Menu di configurazione), il LED giallo di inibizione estinzione del canale corrispondente lampeggerà.

```
MODO UTENTE | A00
ABIL. CAN. SPEGN. | G00
| D00
| E00
```



Premere il tasto **ENTER**



Usare i tasti **FRECCIE** per selezionare il canale di spegnimento.

```
ABIL. CAN. SPEGN. | A00
N 1 | G00
N 0 | D00
| E00
```



Premere **ENTER** per modificare la programmazione.

```
ABIL. CAN. SPEGN. | A00
N 1 | G00
N 0 | D00
← Modif. ← Esce | E00
```

» **N.B.:** Non è possibile eseguire la modifica dell'abilitazione dei canali di spegnimento se al livello 4 del Menù di configurazione non è stata programmata l'abilitazione della scheda di spegnimento (Menù funzioni di Abilitazioni).

All'accensione la centrale si predispongono con i canali di spegnimento disabilitati.

## STATO DEI LED DELLA SCHEDA DI SPEGNIMENTO

SCHEDA SPEGNIM. PROGRAMMATA	INSTALLAZIONE SCHEDA SPEGNIM.	INIBIZIONE	LED GUASTO ESTINZIONE	LED INIBIZIONE ESTINZ.
<input type="checkbox"/> Incluso <input checked="" type="checkbox"/> Escluso	<input type="checkbox"/> Installato <input checked="" type="checkbox"/> Non installato	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> Acceso <input type="checkbox"/> Lampeggiante <input checked="" type="checkbox"/> Spento	<input type="checkbox"/> Acceso <input type="checkbox"/> Lampeggiante <input checked="" type="checkbox"/> Spento
<input type="checkbox"/> Incluso <input checked="" type="checkbox"/> Escluso	<input type="checkbox"/> Installato <input type="checkbox"/> Non installato	<input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> Acceso <input type="checkbox"/> Lampeggiante <input checked="" type="checkbox"/> Spento	<input checked="" type="checkbox"/> Acceso <input type="checkbox"/> Lampeggiante <input type="checkbox"/> Spento
<input checked="" type="checkbox"/> Incluso <input type="checkbox"/> Escluso	<input type="checkbox"/> Installato <input type="checkbox"/> Non installato	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> Acceso <input checked="" type="checkbox"/> Lampeggiante <input type="checkbox"/> Spento	<input checked="" type="checkbox"/> Acceso <input type="checkbox"/> Lampeggiante <input type="checkbox"/> Spento
<input checked="" type="checkbox"/> Incluso <input type="checkbox"/> Escluso	<input type="checkbox"/> Installato <input type="checkbox"/> Non installato	<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> Acceso <input type="checkbox"/> Lampeggiante <input checked="" type="checkbox"/> Spento	<input type="checkbox"/> Acceso <input type="checkbox"/> Lampeggiante <input checked="" type="checkbox"/> Spento
<input checked="" type="checkbox"/> Incluso <input type="checkbox"/> Escluso	<input checked="" type="checkbox"/> Installato <input type="checkbox"/> Non installato	<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> Acceso <input type="checkbox"/> Lampeggiante <input checked="" type="checkbox"/> Spento	<input type="checkbox"/> Acceso <input checked="" type="checkbox"/> Lampeggiante <input type="checkbox"/> Spento

## VISUALIZZAZIONE STATO ZONE

Sul display apparirà lo stato della prima zona, indicato con le seguenti scritte:

- NORMALE= Zona Inclusa e Inserita senza Allarmi o Guasti
- ALLARME= Zona Inclusa e Inserita in Allarme
- CORTO C. LINEA= Zona Inclusa e Inserita in corto circuito
- TAGLIO LINEA= Zona Inclusa e Inserita con cavi tagliati
- DISINSERITA= Zona Inclusa ma Disinserita senza Guasti
- ESCLUSA= Zona Esclusa

VIS. STATO ZONE	A08
	G02
Z01 ALLARME	D00
	E00



Per selezionare una zona diversa utilizzare i tasti **FRECCHE**.



Per uscire dalla funzione premere il tasto **ESC**.



## INSERIZIONE - DISINSERIZIONE ZONE

MODO UTENTE	A08
INS. /DIS. ZONE	G08
	D00
	E00



Premendo il tasto **ENTER** si può selezionare la zona in cui operare.

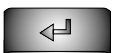
INS. /DIS. ZONE	A08
Z.	G08
	D00
	E00



Introdurre, sempre utilizzando i tasti **FRECCHE**, il numero della zona su cui operare.



INS. /DIS. ZONE	A08
Z. 01 NORMALE	G08
	D00
Modif. ESCE	E00



Premendo il tasto **ENTER** apparirà lo stato attuale della zona selezionata.



Per Disinserire o Inserire premere **ENTER**

*Se non si vuole modificare lo stato della zona premere il tasto **ESC**.*

Stato Zona	Allarmi Sensori	Guasti Sensori
Inserita	SI	SI
Disinserita	NO	SI
Esclusa	NO	NO

» **N.B.:** Se una zona è Disinserita, rileva solo guasti (vedi Menu di Config. Liv. 4 "Funzione di Esclusione").

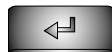
## MODIFICA MODO GIORNO-NOTTE

MODO UTENTE	A08
GIORNO-NOTTE	G08
	D00
	E00



Premendo il tasto **ENTER** apparirà lo stato attuale della centrale.

>NOTTE<	A08
	G08
	D00
Modif. Esce	E00



Per modificarlo premere il tasto **ENTER**.

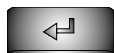
- NOTTE= LED Giorno/Notte= Spento
- GIORNO= LED Giorno/Notte= Acceso



Se non si vuole modificare lo stato della centrale premere il tasto **ESC**.

## VISUALIZZA ARCHIVIO STORICO

MODO UTENTE	A08
ARCHIVIO	G08
	D00
	E00



Premere il tasto **ENTER** per entrare nella funzione Archivio

ORE-MINUTI

ARCHIVIO	A08
01: 14-04 17:31	G08
Z. 01 ALLARME	D00
PRIMO PIANO	E00

N° evento-Data  
N° zona

Scritta programmabile associata alla zona

Evento



Utilizzando i tasti **FRECCE** è possibile visualizzare gli eventi.



Premere il tasto **ESC** per terminare la visualizzazione dell'Archivio.

» N.B.: la capacità massima dell'Archivio Storico è di 50 eventi.  
Per la visualizzazione dell'Archivio verrà richiesta la Password di Livello 2.

## MODIFICA TEMPO DI RICOGNIZIONE (Richiesta Password Livello 3)

MODO UTENTE	A08
TEMPO RICOGN.	G08
	D00
	E00



Premendo il tasto **ENTER** si visualizzerà la schermata che segue.

CODICE LIV. 3	



Premendo il tasto **ENTER** è possibile modificare il tempo di ricognizione.  
Con i tasti **FRECCE** si programma il nuovo tempo di ricognizione.

MODO UTENTE	A08
TEMPO RICOGN.	G08
10'00 → 05'00''	D00



Premere il tasto **ENTER** per la conferma.

» N.B.: il tempo di ricognizione viene attivato dall'operatore, in caso di preallarme, premendo il tasto di tacitazione uscite. Questo tempo permette all'operatore di effettuare una ricognizione dell'impianto per accertarsi dell'effettiva presenza di un incendio. Nel caso in cui il tempo di ricognizione sia scaduto prima che l'operatore abbia effettuato la procedura di reset, la centrale attiverà le segnalazioni d'allarme.  
Per ulteriori dettagli vedi sezione "Diagrammi di funzionamento in modo Giorno e Notte".  
I valori ammessi vanno da 1 minuto a 19' 59".  
L'operatore deve digitare la PASSWORD di Livello 3 per poter visualizzare il Tempo di Ricognizione.

## CONTATORE ALLARMI

MODO UTENTE	A00
CONTAT. ALLARMI	G00
	D00
	E00



Premendo il tasto **ENTER** sul display apparirà la schermata seguente che visualizza il n° di eventi di allarme.

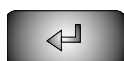
CONTAT. ALLARMI	A00
10	G00
	D00
← Modif. ← Esce	E00



» N.B.: il n° max di allarmi è pari a 9999.  
Premendo il tasto **ENTER** l'operatore ha la possibilità di azzerare il contatore solo se conosce la password di Livello n°4.

## MODIFICA DATA e ORA (Richiesta Password di Livello 3)

MODO UTENTE	A00
DATA/ORA	G00
	D00
01-01-97 00:48	E00



Utilizzando il tasto **ENTER** e i tasti **FRECCE** è possibile programmare la data e l'ora.

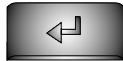
Data

Ora

» N.B.: per la programmazione della data e dell'ora verrà richiesta la PASSWORD di Livello 3.

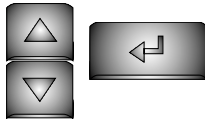
## MODIFICA CODICI DI ACCESSO PER LIVELLO 1

MODO UTENTE		A08
MOD. COD. ACC.		G08
		D00
		E00



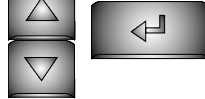
Premendo il tasto **ENTER** si potrà selezionare un nuovo codice di accesso per il livello 1.

MOD. COD. ACC.		A08
CODICE LIV.		G08
		D00
		E00



Utilizzando le **FRECCE** selezionare il n° del livello e confermare con **ENTER**.

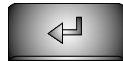
MOD. COD. ACC.		A08
CODICE LIV.		G08
1 →		0001
		D00
		E00



Il codice programmabile può essere composto da 1 a 4 cifre (numeri).

Per introdurre una cifra:

- **Selezionare il numero desiderato con i tasti FRECCE**
- **Premere ENTER**



Per terminare la programmazione premere **ENTER** una seconda volta.



Per non modificare la programmazione premere il tasto **ESC**.

## MENU TEST - LI-

## VELLO 2 -



Per entrare nelle funzioni di test premere il tasto **ENTER**. Sul display apparirà:



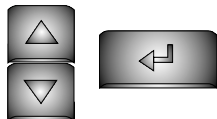
Premere il tasto **FRECCIA IN GIU'**.

↑	: Modo Utente		A08
↓	: Modo Test		G08
↩	: Configurazione		D00
⏪	: Esce		E00

Verrà richiesta la Password di livello 2, quindi inserire il codice di accesso. Sul display apparirà la prima funzione disponibile in modo TEST.

CODICE LIV. 2		A08
		G08
		D00
		E00

Utilizzare i tasti **FRECCE** per visualizzare la funzione voluta, a scelta tra le seguenti:



- **Visualizzazione Stato Linee**
- **Abilita-Disabilita Uscite**
- **Modo Walk Test Zone**
- **Versione Firmware**

MODO TEST		A08
STATO LINEE		G08
		D00
		E00



Per ritornare allo schermo principale premere il tasto **ESC**.

## VISUALIZZAZIONE STATO LINEE

Sul display apparirà lo stato delle linee, nel seguente formato:

- N= non Allarme
- A= Allarme
- C= Corto circ.
- T= Taglio cavi
- I= Inserita
- D= Disinserita
- E= Esclusa
- T=Test

Linea n° 1	→	NI	NI	NI	NI	←	Linea n° 4
Linea n° 5	→	NI	NI	NI	NI	←	Linea n° 8
Linea n° 9	→	NI	NI	NI	NI	←	Linea n° 12

Il display seguirà lo stato delle linee in tempo reale. Questa funzione può servire come controllo generico subito dopo l'installazione o subito prima di eseguire il Walk Test.



Per uscire dalla funzione premere il tasto **ESC**.

In ogni caso la centrale uscirà dalla funzione dopo un tempo massimo programmabile (vedi PROGRAMMAZIONE TEMPI DI SISTEMA).

## ABILITA - DISABILITA USCITE

Questa funzione permette la disabilitazione delle seguenti uscite:

- Relè generali (Guasto, Pre-Allarme, Allarme, Sirena)
- Relè esterni (Tutte le uscite della scheda a 16 relè)
- Spegnimento (Entrambi i canali della Scheda di spegnimento)

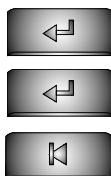
DISAB. USCITE		A08
RELE' GENERALI		G08
NO		D00
		E00



Utilizzare i tasti **FRECCHE** per selezionare una delle seguenti voci:

- **Relè Generali**
- **Relè Esterni**
- **Spegnimento**

DISAB. USCITE		A08
RELE' GENERALI		G08
NO		D00
← Modif. ← Esce		E00



Quindi premere il tasto **ENTER** per modificare lo stato della programmazione per le uscite selezionate. Apparirà uno schermo come nell'esempio. Premere il tasto **ENTER** per modificare lo stato di Abilitazione per le uscite selezionate.

Premere il tasto **ESC** per tornare al Menù principale.

La centrale programmata con uscite disabilite accenderà il LED di Test Zone.

» **N.B.:** disabilitando un'uscita questa non si attiverà mai.

## MODO WALK-TEST ZONE

Questa funzione permette di eseguire la prova manuale degli allarmi e dei singoli sensori.

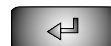
Premendo il tasto **ENTER** si accede alla funzione di Walk-Test.

WALK TEST		A08
ZONA		G08
0		D00
		E00



Premere **ENTER**

WALK TEST		A08
ZONA		G08
0 → 01		D00
		E00



Utilizzando i tasti **FRECCHE** si seleziona la zona da testare

Durante l'esecuzione del test lo schermo indicherà:

N° zona in Walk Test

MODO TEST		A08
WALK TEST		G08
Z. 01 A: 000		D00
		E00

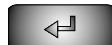
N° totale allarmi rilevati durante il test

Durante il Walk-Test, in caso di rilevazione di un allarme da un sensore, la centrale, dopo un tempo programmabile (vedi Menù di configurazione) effettuerà un reset di zona. L'operatore che ha simulato l'allarme sul sensore, vedrà quindi spegnersi il LED sullo stesso e potrà passare al sensore successivo.

Durante il Walk-Test il LED di Test Zone lampeggerà.

Per terminare il Walk-Test in modo manuale l'operatore dovrà entrare nel menù WALK TEST e azzerare il numero delle zone in test.

WALK TEST		A08
ZONA		G08
1		D00
		E00



Premere **ENTER**

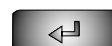
WALK TEST		A08
ZONA		G08
1 → 00		D00
		E00



Utilizzando i tasti **FRECCHE** Selezionare 00.

## VERSIONE FIRMWARE

MODO TEST		A08
VERS. FIRMWARE		G08
		D00
		E00



VERS. FIRMWARE		A08
CFP-600/170397		G08
		D00
		E00



Premendo il tasto **ENTER** si potrà visualizzare il Numero di revisione software installato nella centrale. Utilizzare sempre questo dato nelle richieste di assistenza.



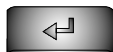
Premendo il tasto **ESC** si ritorna allo schermo principale.

## MODIFICA CODICI DI ACCESSO PER LIVELLO 2



Premendo il tasto **ENTER** si potrà selezionare il livello di cui si intende modificare il codice di accesso.

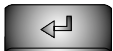
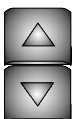
MODO TEST		A08
MOD. COD. ACCES.		G08
		D00
		E00



Utilizzando le **FRECCHE** selezionare il n. del livello e confermare con **ENTER**.

Il codice programmabile può essere formato da 1 a 4 cifre (numeri).

MOD. COD. ACCES.		A08
CODICE LIV. _		G08
		D00
		E00



Per introdurre una cifra:

- **Selezionare il numero desiderato con le FRECCHE**
- **Premere ENTER**

Per terminare la programmazione premere **ENTER** una seconda volta.

MOD. COD. ACCES.		A08
CODICE LIV. 2_		G08
2 → 0002		D00
		E00



Per non modificare la programmazione premere il tasto **ESC**.

## MENU CONFIGURAZIONE - LIVELLO 4

Per entrare nelle funzioni di Configurazione premere il tasto **ENTER** e sul display apparirà:

↑	:Modo Utente		A08
↓	:Modo Test		G08
↵	: Configurazione		D00
⏪	:Esce		E00

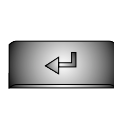


Premere il tasto **RESET**.

Verrà richiesta la Password di Livello 4.

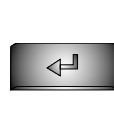
Introdurre il codice d'accesso usando il tasto **FRECCHE**.

**NOTA BEBE : per poter avere accesso alle funzioni di livello 4 occorre ANCHE posizionare il Jumper interno "PROG" su ON**



CODICE LIV. 4		A08
		G00
		D00
		E00

Sul display apparirà la prima funzione disponibile in CONFIGURAZIONE.



CONFIGURAZ.		A08
INC. /ESC. ZONE		G00
		D00
		E00

Utilizzare i tasti **FRECCHE** per visualizzare la funzione voluta, a scelta tra:

- INCLUSIONE-ESCLUSIONE ZONE
- PROGRAMMAZIONE EQUAZIONI
- ABILITAZIONI SERVIZI
- PARAMETRI ZONE
- TEMPI DI VERIFICA
- ABBINAMENTI RELE'
- PROGRAMMAZIONE RELE'
- DESCRIZIONE ZONE
- TEMPORIZZAZIONI DI SISTEMA
- TEMPORIZZAZIONE DI ALLARME
- MODULAZIONE USCITE DI ALLARME
- ZONE DI SPEGNIMENTO
- TEMPORIZZAZIONI DI SPEGNIMENTO
- ARCHIVIO
- NOME IMPIANTO
- CANCELLA MEMORIA
- SCELTA LINGUA
- MODIFICA CODICI DI ACCESSO PER TUTTI I LIVELLI



Per ritornare allo schermo principale premere il tasto **ESC**.

## INCLUSIONE - ESCLUSIONE ZONE

Una zona ESCLUSA non segnala né Allarmi né Guasti.

INC. /ESC. ZONE	A08
Z. _	G08
	D00
	E00



Sempre utilizzando i tasti **FRECCE** introdurre il numero della zona su cui operare.



INC. /ESC. ZONE	A08
Z. 01 NORMALE	G08
	D00
← Modif. ← Esce	E00



Premendo il tasto **ENTER** apparirà lo stato attuale della zona selezionata. Premere il tasto **ENTER** per modificare lo stato della zona.



Se non si vuole modificare lo stato della zona, premere il tasto **ESC**.

» N.B.: A)

Stato Zona	Allarmi Sensori	Guasti Sensori
Inserita	SI	SI
Disinserita-Inclusa	NO	SI
Esclusa	NO	NO

B) Se una zona è **ESCLUSA** qualsiasi operazione su di essa è inibita (vedi Menù di config. - Liv. 4 "Funzione di Esclusione")

## PROGRAMMAZIONE EQUAZIONI

Tramite questa funzione si può associare ad ogni ZONA LOGICA (dalla 13<sup>a</sup> alla 20<sup>a</sup>) una combinazione di eventi che la attiverà. I tipi di eventi accettati sono:

- Allarme o Preallarme per le zone d'ingresso (da 1 a 12);
- Attivata, per le zone logiche (da 13 a 20)

Si può programmare un numero massimo di 4 eventi associati a una zona logica.

Gli eventi sono collegati tra loro da due tipi di condizioni:

- **OR** = significa "**OPPURE**"
- **AND** = significa "**ANCHE**"

Esempio:

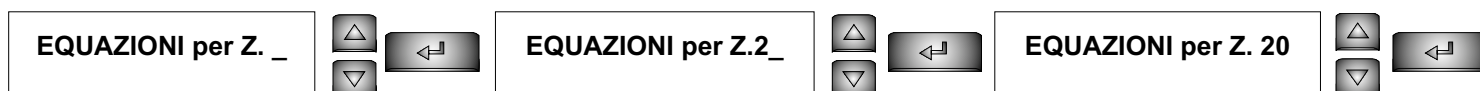
	DESCRIZIONE IN CHIARO	CARATTERI DA PROGRAMMARE
<b>Risultato</b>	Zona 20 attiva se...	Z. 20
<b>Evento n° 1</b>	Zona 1 in Allarme	01 A
<b>Condizione</b>	oppure	+
<b>Evento n° 2</b>	Zona 2 in Pre-Allarme	02 P

Per la programmazione seguire questa procedura:

**CONFIGURAZIONE  
EQUAZIONI**

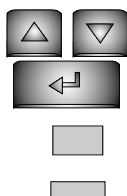


› Passo A)



- Introdurre il numero di zona per la quale si intende programmare l'equazione (da 13 a 20)
- Occorre ora introdurre 2 campi: un numero di zona + il suo stato (Allarme o Preallarme)
- E' possibile introdurre un eventuale operatore di AND o OR con altre zone e continuare l'equazione.

Durante queste fasi valgono le seguenti regole:



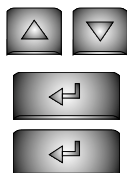
I tasti **FRECCHE** servono per selezionare il campo da programmare.

Il tasto **ENTER** serve per entrare nel campo e modificarlo.

Se il cursore sul display ha la forma di un quadrato lampeggiante, si sta selezionando un campo.

Se il cursore sul display ha la forma di una linea lampeggiante, si sta programmando un valore per il campo.

Durante la programmazione o modifica di un campo:



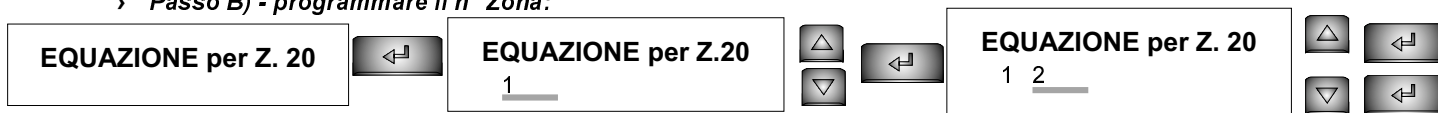
I tasti **FRECCHE** servono per programmare un valore per il carattere, nella posizione in cui si trova il cursore.

Il tasto **ENTER** serve per confermare il dato scelto.

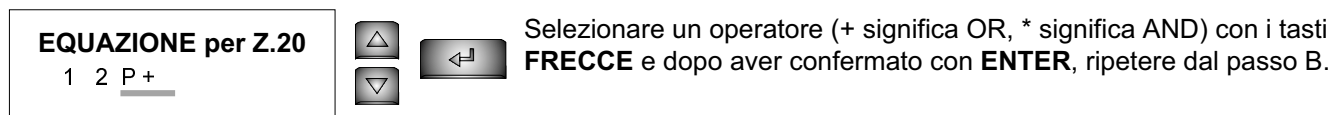
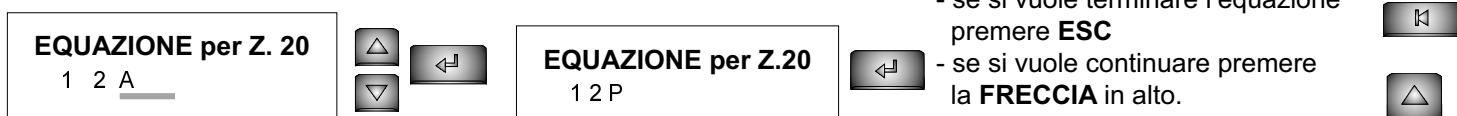
Per il numero di zona, dopo la programmazione della seconda cifra, occorre inserire un ulteriore **ENTER** per confermare il numero zona completo.

Esempio (dopo il passo A):

› **Passo B) - programmare il n° Zona:**



› **Passo C) - Selezionare lo stato della zona:**

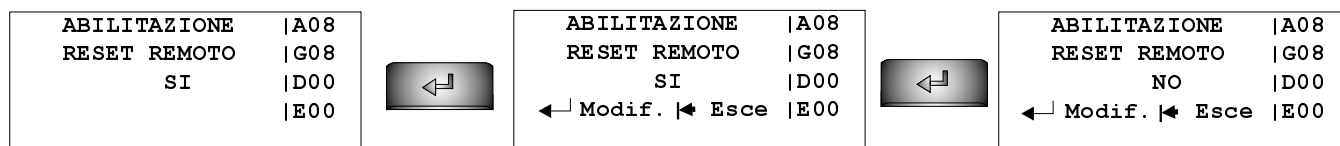


## ABILITAZIONE SERVIZI

Questa sezione comprende diverse abilitazioni ai servizi che possono essere forniti dalla centrale.

Selezionare la funzione dal menù utilizzando i tasti **FRECCHE** e premere il tasto **ENTER**.

- Ingresso per Reset remoto
- Ingresso per Tacitazione remota
- Segnalazione Mancanza Rete
- Segnalazione Guasto Batteria
- Abilitazione Guasto Alimentatore
- Abilitazione Guasto Sirena
- Abilitazione della scheda a 16 relé
- Abilitazione scheda spegnimento
- Abilitazione del funzionamento della Scarica Manuale 1
- Abilitazione del funzionamento della Scarica Manuale 2



Per brevità si mostra la procedura per la modifica della prima funzione in quanto le altre sono equivalenti.

Per **ABILITARE** e **DISABILITARE** la funzione occorre premere il tasto **ENTER**.



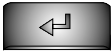



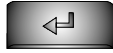
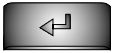
Premere il tasto **ESC** se non si vuole modificare.

## PARAMETRI ZONE

Questa sezione permette la programmazione delle seguenti funzioni, per ogni singola zona.

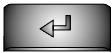


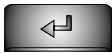




- **2 SOGLIE PER ZONA** (questa programmazione permette di rilevare un allarme proveniente da 2 sensori diversi appartenenti alla stessa zona e di utilizzare una sola zona per scopi di spegnimento)  
*Nota : se si seleziona "NO" per questa programmazione, la zona sarà ad una sola soglia di Allarme*
- **ZONA SEMPRE IN NOTTE** (per pulsanti di allarmi antincendio)
- **RELE' RESET** (questa programmazione abilita l'uscita a tensione resettabile ad essere attivata quando la zona è in modo Walk-Test oppure quando il tempo di verifica della zona è abilitato).

» *Nota : questa programmazione serve se sono installati dei sensori che necessitano dell'uscita resettabile, come il modello 6424.*

CONFIGURAZIONE  A08 PARAMETRI ZONE  G08  D00  E00		Premere il tasto <b>ENTER</b> per entrare in programmazione
Z. _  A08  G08  D00  E00	  	Per selezionare la zona utilizzare i tasti <b>FRECCE</b> e il tasto <b>ENTER</b>
Z. 01  A08 2 SOGLIE ALL.  G08  D00  E00		Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menù di modifica.
Z. 01  A08 2 SOGLIE ALL.  G08 NO  D00 ← Modif. ← Esce  E00		Premere il tasto <b>ENTER</b> per modificare.

## TEMPI DI VERIFICA

In questa sezione viene programmato il tempo di verifica dell'allarme per le singole zone.

CONFIGURAZIONE  A08 TEMPI VERIFICA  G08  D00  E00		Premere il tasto <b>ENTER</b>
TEMPI VERIFICA  A08 Z. _  G08  D00  E00	  	Con i tasti <b>FRECCE</b> selezionare il numero della zona in cui si vuole modificare il tempo di verifica e premere il tasto <b>ENTER</b> per confermare il numero della zona.
TEMPI VERIFICA   Z. 01     		Premere due volte il tasto <b>ENTER</b> .
TEMPI VERIFICA   Z. 01   0'' → _   	  	Usare i tasti <b>FRECCE</b> e <b>ENTER</b> per inserire il tempo di verifica.

E' possibile programmare un tempo massimo di 999 secondi.

## ABBINAMENTI ZONE - RELE' SU SCHEDA 16 RELE' OPZIONALE

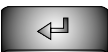
Tramite questa funzione è possibile associare ad ogni zona (1-20, 12 linee + 8 zone logiche) un'uscita di quelle disponibili sulla scheda 16 relè opzionale.

CONFIGURAZIONE		A00
ABBINAMEN. RELE'		G00
		D00
		E00



Premere il tasto **ENTER** per entrare nella funzione.

ABBINAMEN. RELE'		A00
Z. 01		G00
		D00
		E00



Introdurre il numero della ZONA utilizzando i tasti **FRECCE**.

Confermare premendo il tasto **ENTER**.

ABBINAMEN. RELE'		A00
Z. 01		G00
0 → 02		D00
		E00



Introdurre il numero del RELE' utilizzando i tasti **FRECCE**.

Confermare premendo il tasto **ENTER**.

» **N.B.:** se si programma la cifra 0 quale numero del relé significa **NON** abbinare nessun relé. Inoltre, è possibile abbinare lo stesso relé di uscita a più zone, ottenendo in tal modo la funzione di **OR** delle zone.

### NOTA IMPORTANTE : "ZONE della CENTRALE"

Durante la programmazione sono disponibili un totale di 20 ZONE.

Di queste:

- Le prime 12 sono gli ingressi delle linee (ZONE di SENSORI)
- Le zone dalla 13 alla 20 sono delle zone LOGICHE utilizzabili per programmare le attuazioni da eseguire in caso di Allarme o Preallarme.



» Per abbinare :

- una zona a più relè oppure
- più relè ad una zona

occorre utilizzare delle ZONE LOGICHE e programmare su queste delle EQUAZIONI.

## PROGRAMMAZIONE RELE' SU SCHEDA 16 RELE' OPZIONALE

Questa funzione abilita la tacitazione delle singole uscite a relè.

CONFIGURAZIONE		A00
PROGRAMM. RELE'		G00
		D00
		E00



Premere il tasto **ENTER**

R. _		A00
		G00
		D00
		E00



Con i tasti **FRECCE** selezionare il numero del relè che si vuole modificare.

Premere il tasto **ENTER** per confermare.

R. 02		A08
TACITABILE		G08
SI		D00
← Modif.   ← Esce		E00



Per abilitare e disabilitare la tacitazione premere il tasto **ENTER**.

## DESCRIZIONE ZONE

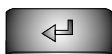
Questa funzione permette di programmare una label (16 caratteri al massimo) per ogni singola zona.

CONFIGURAZIONE		A00
DESCRIZ. ZONE		G00
		D00
		E00



Premere il tasto **ENTER** per entrare nella funzione.

DESCRIZ. ZONE		A00
Z. _		G00
		D00
		E00



Introdurre il numero della zona con i tasti **FRECCE** e confermare con il tasto **ENTER**.

DESCRIZ. ZONE		A00
Z. 02		G00
		D00
PRIMO PIANO		E00



Inserire le lettere necessarie utilizzando i tasti **FRECCE** e premere il tasto **ENTER** ad ogni carattere inserito.

Per terminare la programmazione, premere una seconda volta il tasto **ENTER**

## TEMPORIZZAZIONI DI SISTEMA

Questa sezione comprende la programmazione per diverse temporizzazioni fornibili dalla centrale

DEFAULT	MIN	MAX
5 secondi	5 secondi	60 secondi
10 secondi	10 secondi	60 secondi
10 ore	00 ore	18 ore
2 minuti	0 minuti	60 minuti
30 secondi	001 secondo	120 secondi
30 secondi	001 secondo	120 secondi
30 secondi	001 secondo	120 secondi
60 minuti	10 minuti	60 minuti

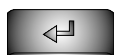
- Durata tempo di Reset
- Durata tempo d'attesa dopo un allarme in Walk Test
- Durata tempo max in modo Giorno
- Durata tempo min. per la segnalazione di mancanza rete
- Tempo di Stand-by uscita preallarme
- Tempo di Stand-by uscita allarme
- Tempo di Stand-by uscita sirena
- Tempo di verifica memorie

Selezionare la funzione dal menù utilizzando i tasti **FRECCE** e premere il tasto **ENTER**.

La programmazione si effettua come la voce precedente, salvo che è possibile introdurre delle cifre diverse a seconda del tempo che si sta programmando.

Per introdurre i numeri utilizzare i tasti **FRECCE** e per confermare la cifra premere il tasto **ENTER**.

TEMPI SISTEMA		A00
MAX.MODO GIORNO		G00
1 h		D00
		E00



### ☐ TEMPO MAX. IN MODO GIORNO

Premendo il tasto **ENTER** si visualizza la schermata che segue:

TEMPI SISTEMA		A00
MAX.MODO GIORNO		G00
1 h →		_
		E00



Introdurre il n° delle ore con i tasti **FRECCE**

Per terminare la programmazione premere il tasto **ENTER**

» N.B.: il tempo max. programmabile è 18 ore.

## TEMPORIZZAZIONI DI ALLARME

Questa sezione comprende diverse programmazioni di temporizzazione fornibili dalla centrale.

DEFAULT	MIN	MAX
30 secondi	1 secondo	09'-59"
2 minuti	0 secondi	19'-59"
30 secondi	0 secondi	19'-59"
20 minuti	20 minuti	99'-59"

- Durata Tempo Preallarme (modo GIORNO)
- Durata Tempo di Allarme (\* Nota 1)
- Durata Tempo di attivazione sirene
- Tempo max. durata Walk-Test e test Linee

Selezionare la funzione dal menù utilizzando i tasti **FRECCE** e premere il tasto **ENTER**.

La programmazione si effettua come la voce precedente salvo che è possibile introdurre delle cifre diverse a seconda del tempo che si sta programmando.

Per introdurre i numeri utilizzare i tasti **FRECCE** e per confermare la cifra premere il tasto **ENTER**.

\* **Nota 1 - USCITA ALLARME:** per programmare una durata= INFINITO, cioè fino al RESET, inserire: 00'-00"

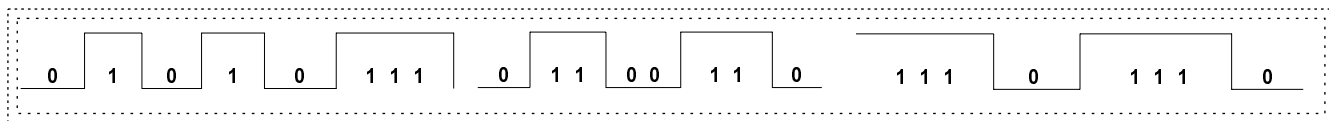
» **N.B.:** nella lista sopra sono indicati i tempi programmati con cui esce la centrale dalla fabbrica. Questi tempi sono anche quelli che si programmano in caso di **AZZERAMENTO PROGRAMMAZIONI**.

## MODULAZIONE USCITE DI ALLARME

Questa funzione permette di modificare a piacere la frequenza di funzionamento dei relé ALLARME, PREALLARME e SIRENA.

Si possono ottenere tempi di pausa e attivazione multipli di 1 secondo programmabili in cicli da 8 secondi ripetitivi.

ESEMPI DI SUONI OTTENIBILI:



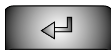
Esempio N. 1 = 2 beep da 1 secondo + 1 suono da 3 secondi (ripetuti)

Esempio N. 2 = beep da 2 secondi (ripetuti)

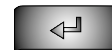
Esempio N. 3 = beep da 3 secondi (ripetuti)

Programmando tutti i passi con valore= 1 si ottiene un suono continuo (questo è il valore di fabbrica).

CONFIGURAZIONE	A08
MODULAZ. ALLAR.	G08
	D00
	E00



MODULAZ. ALLAR.	A08
SEQUENZA PREAL.	G08
11111111	D00
	E00



E' possibile programmare le uscite di:

- **PREALLARME**
- **ALLARME**
- **SIRENA**

Per selezionare l'uscita utilizzare i tasti **FRECCE** e premere il tasto **ENTER** per modificarla.

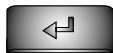





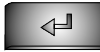
Programmare quindi i valori 0/1 tramite le **FRECCE** e infine **ENTER** per confermare la programmazione.



Come per le altre funzioni, tramite il tasto **ESC** si esce dalla funzione senza modificare la programmazione esistente.

## ZONE DI SPEGNIMENTO

Questa funzione permette di abbinare DUE linee di rivelazione ad uno dei due canali di spegnimento, sempre che sia installata la scheda opzionale per la gestione degli spegnimenti automatici.

CONFIGURAZIONE   A08 ZONE SPEGNIMEN.   G08   D00   E00		ZONE SPEGNIMEN.   A08 CANALE N. _   G08   D00   E00	 	
ZONE SPEGNIMEN.   A08 CANALE N. 2   G08   D00   E00		ZONE SPEGNIMEN.   A08 CANALE N. 2   G08 Z. _ Z. _   D00   E00	 	

Utilizzare i tasti **FRECCE** per programmare ogni cifra e confermare con il tasto **ENTER**.



Premere il tasto **ESC** per uscire.

## TEMPORIZZAZIONI DI SPEGNIMENTO

Questa funzione permette di programmare le temporizzazioni legate alla gestione dei canali di spegnimento. Le programmazioni sono valide per entrambi i canali.

DEFAULT	MIN.	MAX.
30'-00"	1 minuto	59'-59"
00'-30"	5 secondi	4'-59"
00'-05"	00'-00"	19'-59"
00'-30"	10"	4'-59"

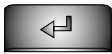
- Tempo di attesa del 2° ALLARME
- Tempo di EVACUAZIONE
- Durata impulso di scarica (00'00" INFINITO)
- Ripetizione scarica (Tempo di attesa prima di ripetere la scarica se essa non ha dato un esito positivo).

Per ulteriori dettagli vedi Sezione DIAGRAMMI DI FUNZIONAMENTO IN MODO GIORNO E NOTTE, in particolare: "Gestione Canali di spegnimento automatico".



## ARCHIVIO

Questa funzione permette di discriminare quali dei seguenti eventi saranno salvati nell'archivio storico.

- GUASTI (Guasti linea e di Sistema)
- RESET (Reset Centrale)
- CONFIGURAZIONE (Ingresso nel Menù di Configurazione)
- MODO TEST (Centrale in Modo Test)


CONFIGURAZIONE   A08 ARCHIVIO   G08   D00   E00	
--	---

Premere il tasto **ENTER** per entrare nelle funzioni dell'archivio.

ARCHIVIO   A08 GUASTI   G08 SI   D00   E00	 
---	--

Sul display verrà visualizzata la prima funzione disponibile.

Con i tasti **FRECCE** è possibile selezionare le funzioni desiderate.

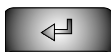
ARCHIVIO   A08 GUASTI   G08 SI   D00 ← Modif. ← Esce   E00	
---	---

Premere il tasto **ENTER** per modificare la programmazione.

## NOME IMPIANTO

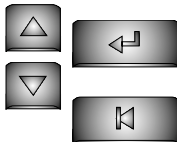
Questa programmazione si riferisce alla scritta programmabile, di 16 caratteri al massimo, che appare sul display nel caso non siano presenti allarmi o guasti.

CONFIGURAZIONE	A08
NOME IMPIANTO	G08
	D00
	E00



Premere il tasto **ENTER**

CONFIGURAZIONE	A08
NOME IMPIANTO	G08
	D00
NOTIFIER	E00



Inserire le lettere necessarie utilizzando i tasti **FRECCE** e premere il tasto **ENTER** ad ogni carattere inserito.

Per **NON MODIFICARE** la programmazione premere il tasto **ESC**. Per terminare la programmazione, premere una seconda volta il tasto **ENTER**.

## CANCELLA MEMORIA

Questa funzione permette la cancellazione delle programmazioni effettuate e di ripristinare i valori di fabbrica. Selezionare la voce sul menù e premere il tasto **ENTER**.

Dopo una richiesta di conferma dell'operazione verrà eseguito un restart della centrale con i valori pre-definiti in fabbrica.

CONFIGURAZIONE	A08
CANCELLA MEMOR.	G08
	D00
	E00



CANCELLA MEMOR.	
← : SI	→ Esce



Premere il tasto **ENTER** per confermare.

## SCELTA LINGUA

Sulla EPROM installata nella centrale sono disponibili 7 lingue.

L'operatore può selezionare una lingua che verrà visualizzata per le indicazioni sul display a cristalli liquidi.

CONFIGURAZIONE	A08
SCELTA LINGUA	G08
	D00
	E00



SCELTA LINGUA	A08
1:I 2:E 3:F 4:DU	G08
5:ES 6:D 7:SV	D00
	E00



- Selezionare il numero corrispondente alla lingua desiderata utilizzando i tasti **FRECCE**.
- Premere il tasto **ENTER**.

Le abbreviazioni utilizzate si riferiscono alle seguenti lingue:

### EPROM/STD

- 1:I = ITALIAN
- 2:E = ENGLISH
- 3:F = FRENCH
- 4:DU= DUTCH
- 5:ES= SPANISH
- 6:D = GERMAN
- 7:SV= SWEDISH

### EPROM/EST

- 1:EN = ENGLISH
- 2:M = MACEDONIAN
- 3:Y = SERBIAN
- 4:U = HUNGARIAN
- 5:SLO= SLOVENIAN
- 6:RO = ROMANIAN
- 7:C = CROATIAN

### EPROM/RUSSIAN

- 1:EN= ENGLISH
- 2:R = RUSSIAN
- 3:I = ITALIAN

» **N.B.:** E' inoltre disponibile a richiesta una versione software in inglese e in caratteri cirillici.

## MODIFICA CODICI DI ACCESSO PER TUTTI I LIVELLI

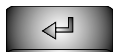
---

CONFIGURAZIONE	A08
MOD. COD. ACCES.	G08
	D00
	E00



Premendo il tasto **ENTER** si potrà selezionare il livello del quale si intende modificare il codice di accesso.

MOD. COD. ACCES.	A08
CODICE LIV. _	G08
	D00
	E00



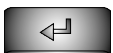
Utilizzando i tasti **FRECCE** selezionare il numero del livello e confermare con il tasto **ENTER**.



Il codice programmabile può essere formato da 1 a 4 cifre (numeri da 0000 a 9999).

La lunghezza della Password è programmabile.

MOD. COD. ACCES.	A08
CODICE LIV. 3	G08
1 → 0003	D00
	E00



Per inserire una cifra occorre selezionare il numero desiderato con i tasti **FRECCE** e premere il tasto **ENTER** per confermarlo.

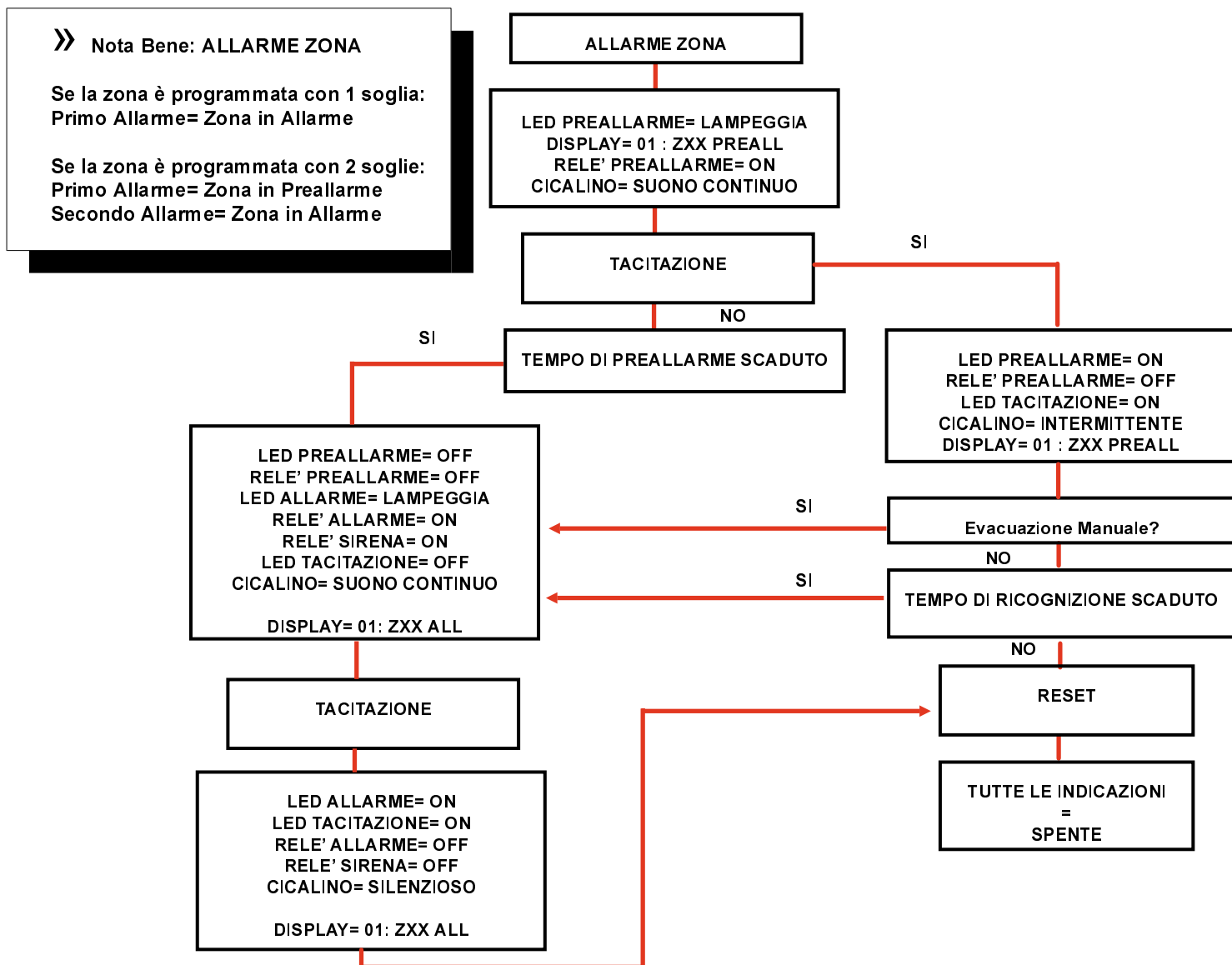


Per terminare la programmazione premere il tasto **ENTER** una seconda volta.

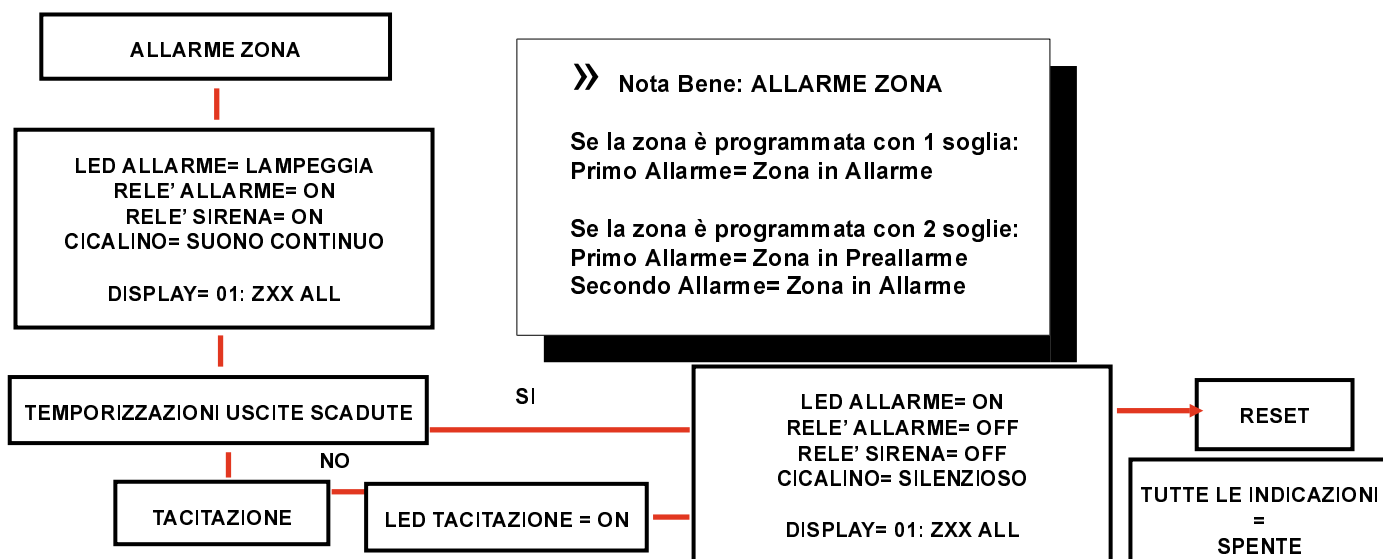
Per NON MODIFICARE la programmazione premere il tasto **ESC**.

# DIAGRAMMI DI FUNZIONAMENTO IN MODO GIORNO E NOTTE

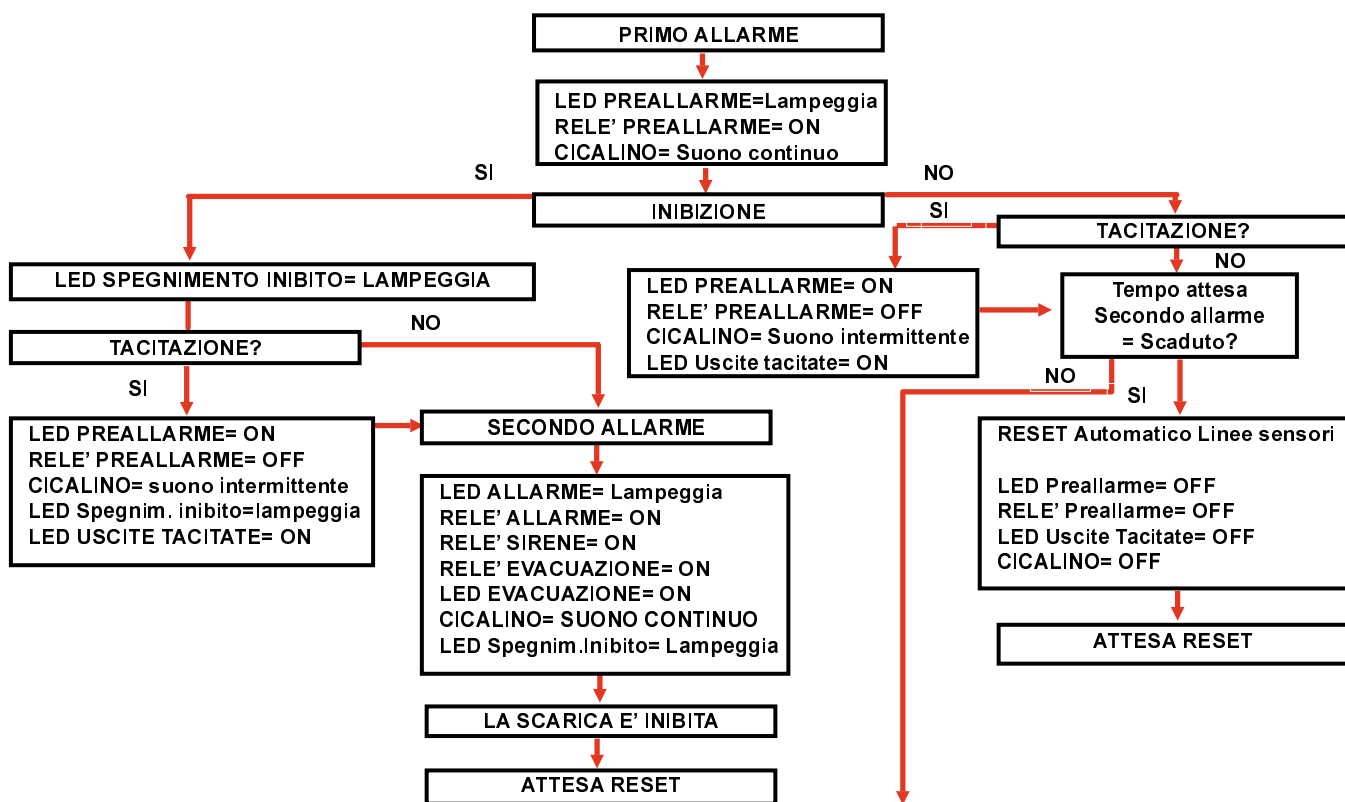
Funzionamento della centrale in modo GIORNO (Led GIORNO/NOTTE= acceso):



Funzionamento della centrale in modo NOTTE (Led GIORNO/NOTTE= spento):

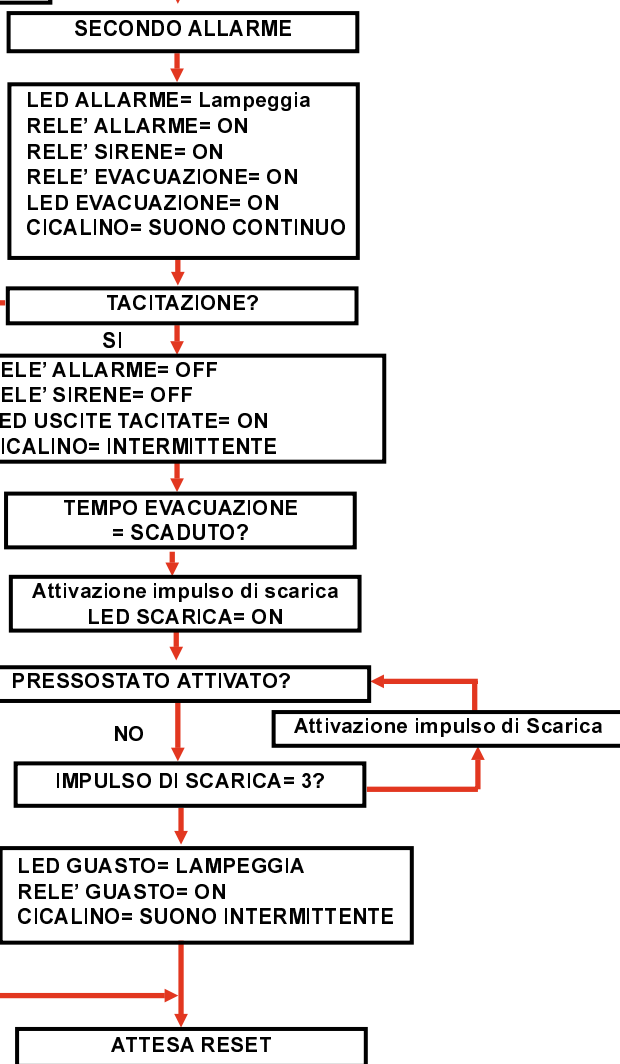


# GESTIONE CANALI DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO:



» Nota Bene: ALLARME ZONA  
 Se la zona è programmata con 1 soglia:  
 Primo Allarme= Zona in Allarme

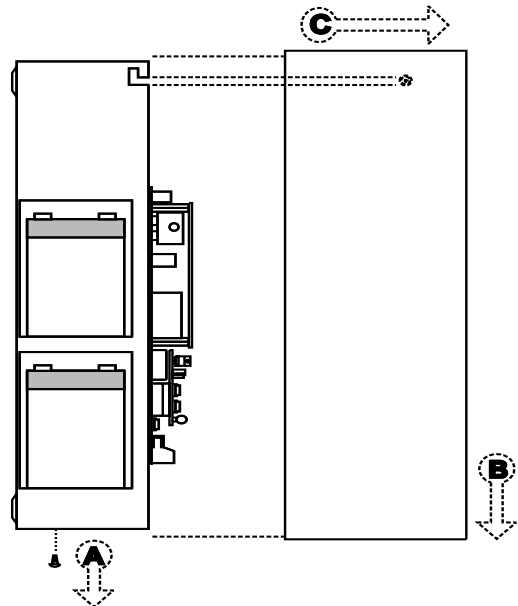
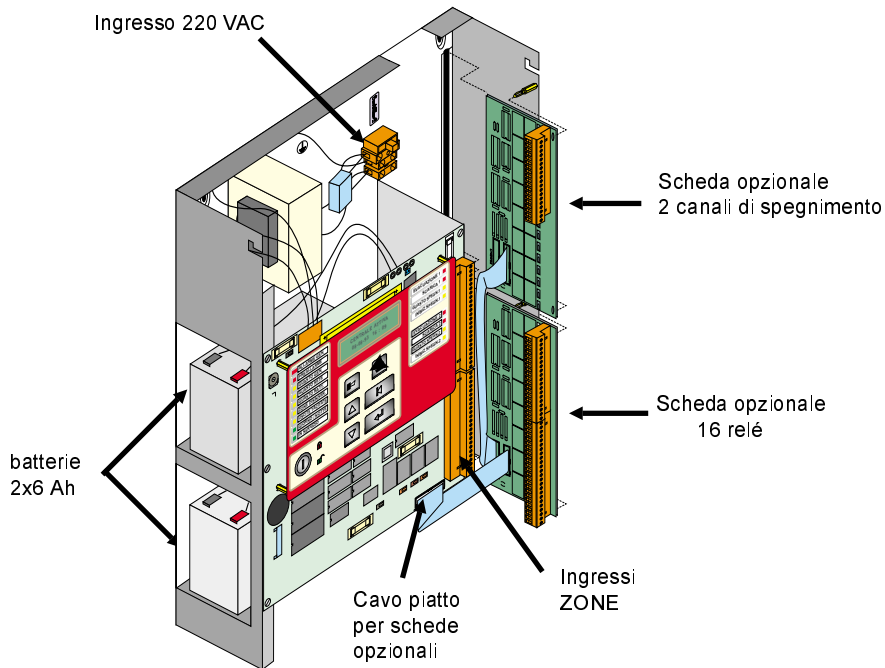
Se la zona è programmata con 2 soglie:  
 Primo Allarme= Zona in Preallarme  
 Secondo Allarme= Zona in Allarme



» N.B.: In caso di "Guasto Batteria"  
 la scarica non avviene MAI

# INSTALLAZIONE

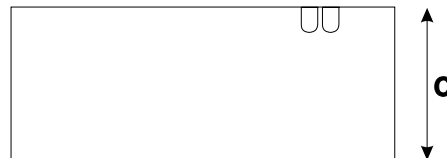
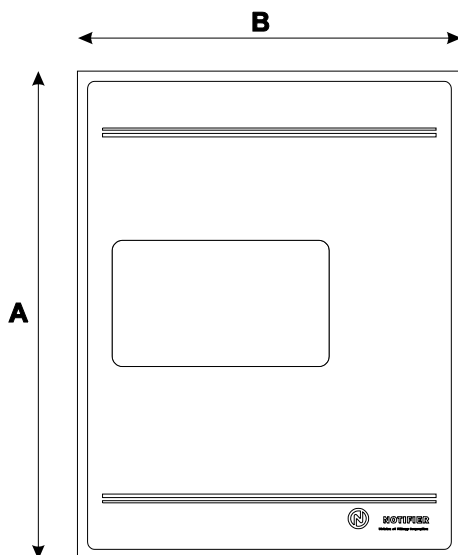
## Posizione dei componenti della centrale



## OPERAZIONI PER L'APERTURA DELLA CENTRALE

- A) Svitare le due viti poste nella parte inferiore del contenitore;
- B) abbassare il coperchio;
- C) sfilare il coperchio.

Per la chiusura eseguire le operazioni al contrario.

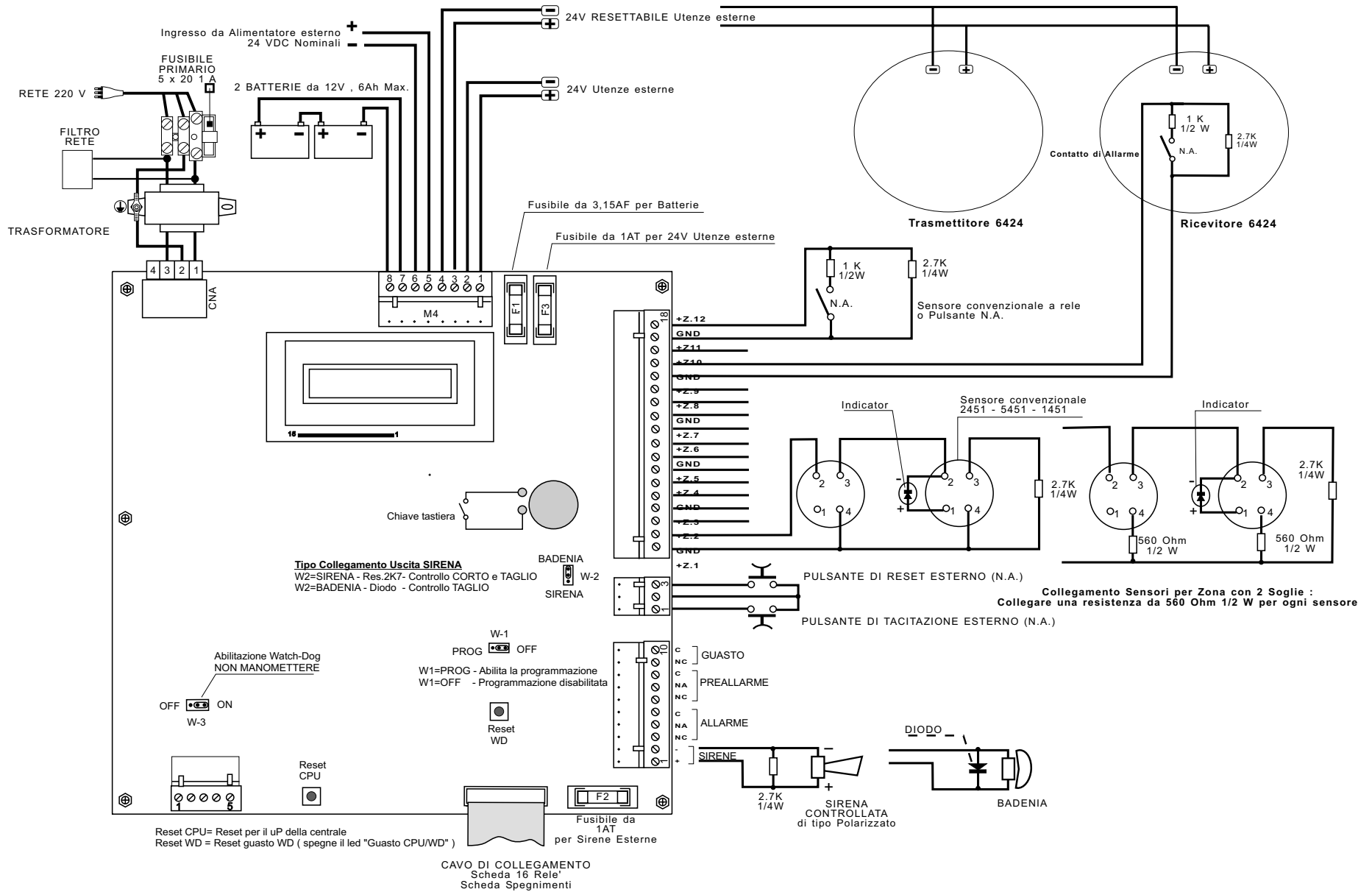


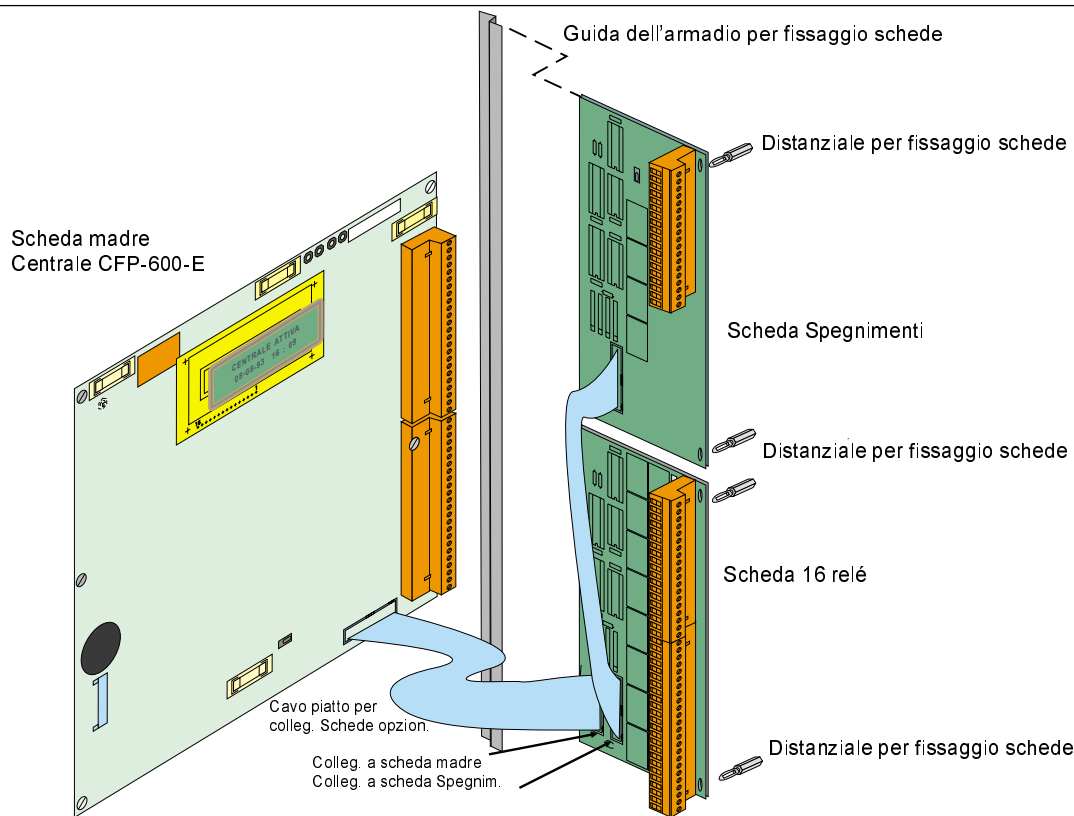
## DIMENSIONI

- A: 388 mm.
- B: 305 mm.
- C: 125 mm.

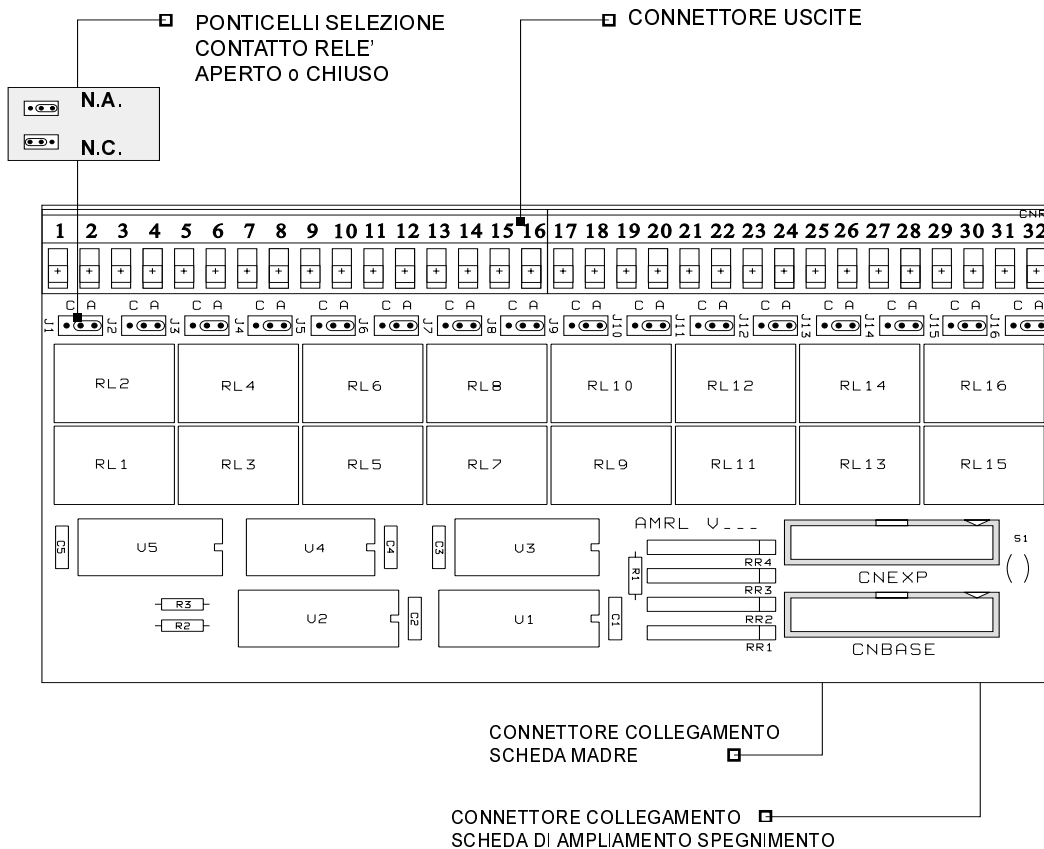
4 fori di fissaggio posteriori: diam. 7.0 mm.  
(interasse 243x319 mm.)

# CFP-600-E Collegamenti scheda principale





**☐ SCHEDA OPZIONALE 16 RELE':**



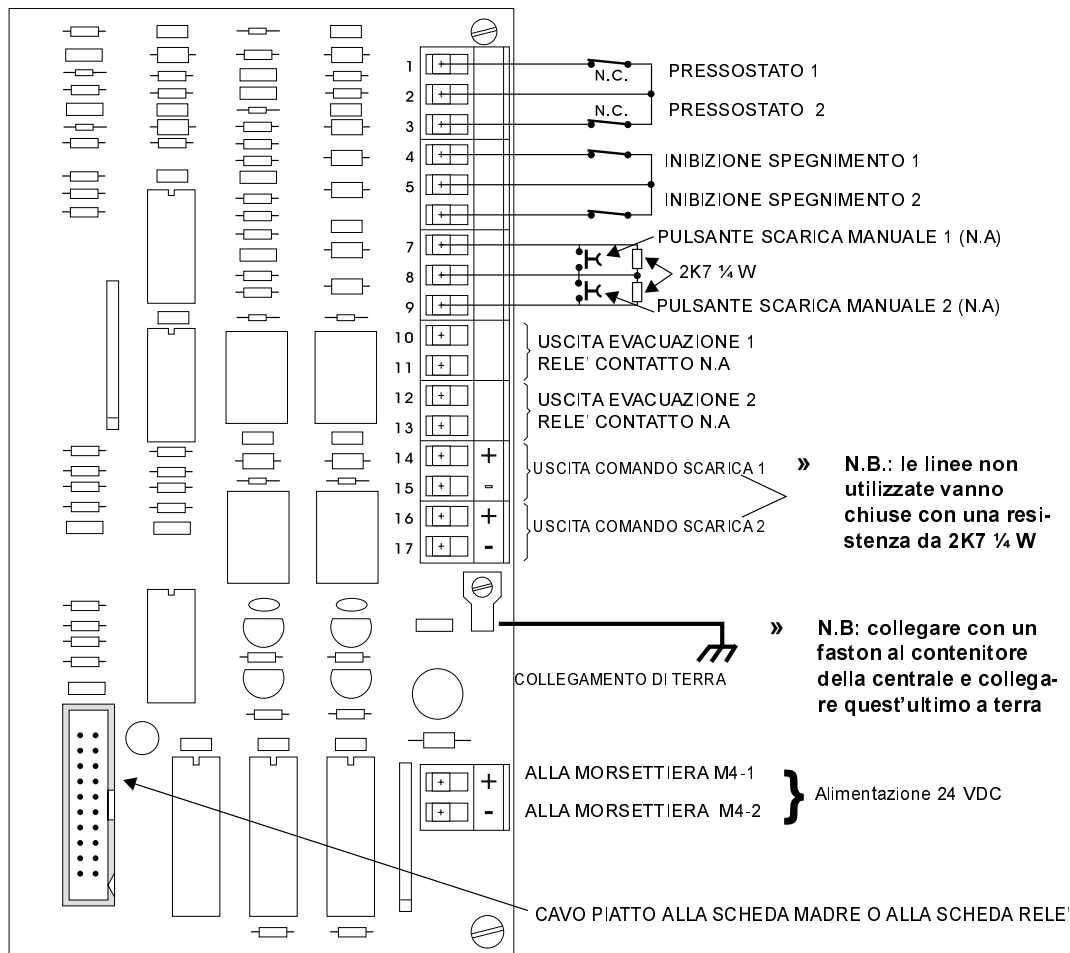
MORS.	RELE' N°	CONTATTO
1	1	Comune
2		NA/NC
3	2	Comune
4		NA/NC
5	3	Comune
6		NA/NC
7	4	Comune
8		NA/NC
9	5	Comune
10		NA/NC
11	6	Comune
12		NA/NC
13	7	Comune
14		NA/NC
15	8	Comune
16		NA/NC

MORS.	RELE' N°	CONTATTO
17	9	Comune
18		NA/NC
19	10	Comune
20		NA/NC
21	11	Comune
22		NA/NC
23	12	Comune
24		NA/NC
25	13	Comune
26		NA/NC
27	14	Comune
28		NA/NC
29	15	Comune
30		NA/NC
31	16	Comune
32		NA/NC

CONTATTI DEI RELE': 30 Vcc - 3A

» N.B.: posizionare i ponticelli per il tipo di contatto desiderato.

❑ **SCHEDA OPZIONALE 2 CANALI DI SPEGNIMENTO:**

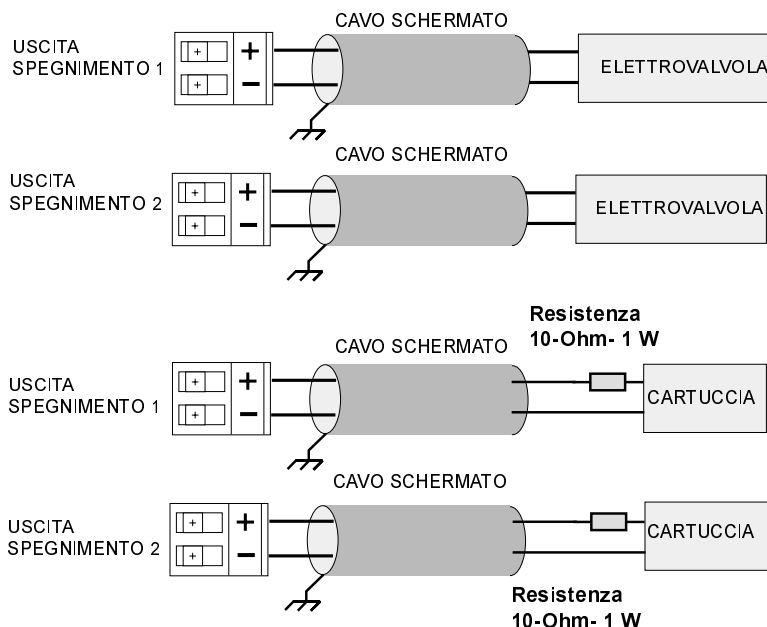


La centrale CFP-600-E può controllare 2 canali di spegnimento automatico tramite la scheda opzionale SK-2SP. Le linee di comando spegnimento sono sorvegliate contro il taglio cavi, quindi le cartucce o le elettrovalvole impiegate devono sopportare una corrente di sorveglianza di 1 mA. Per il collegamento delle cartucce esplodenti o delle elettrovalvole, attenersi alle prescrizioni del costruttore. Per i collegamenti utilizzare cavo schermato collegando la calza dello stesso alla terra in centrale. **Per ogni uscita è possibile collegare un'elettrovalvola alimentata a 24 Vcc con una potenza massima di 15 W impulsivi, oppure elettrovalvole 24 Vcc con potenza di 5 W (200 ma) massimi per azionamento continuo.**

**COLLEGAMENTI TIPICI**

MORSETTIERA M-2		
MORS.	SEGNALE	FUNZIONE
1	+	Alim. 24 Vcc
2	-	GND

MORSETTIERA M-1		
MORS.	SEGNALE	FUNZIONE
1	NC	Pressostato 1
2	-	GND
3	NC	Pressostato 2
4	NC	Inibizione Spegnimento 1
5	-	GND
6	NC	Inibizione Spegnimento 2
7	Bilanciato	Pulsante Scarica Manuale 1
8	-	GND
9	Bilanciato	Pulsante Scarica Manuale 2
10	C	Rele' evacuazione canale 1
11	NA	Rele' evacuazione canale 2
12	C	
13	NA	Uscita Spegnimento canale 1
14	+	
15	-	Uscita Spegnimento canale 2
16	+	
17	-	



## CARATTERISTICHE ELETTRICHE

### □ ALIMENTAZIONE

La centrale CFP-600-E viene alimentata normalmente dalla rete a 220 VAC.

In caso di mancanza rete le batterie in tampone consentono il funzionamento per un limitato periodo di tempo.

**Ingresso Alimentazione= Tensione: 220 VAC monofase +10%, -15% max., Frequenza: 50 Hz +/- 0,5 Hz.**

L'alimentatore è composto da due sezioni:

- alimentazione per la centrale, le schede opzionali e i carichi esterni (sensori e attuatori);
- caricabatterie in tampone. Questa sezione possiede anche un ingresso per poter alimentare tutta la centrale da un alimentatore esterno a 24 V. Ciò può servire, nel caso l'alimentatore interno non sia sufficiente, per utilizzare un solo pacco di batterie a corredo dell'alimentatore esterno.

### □ USCITE

a) Alimentazione per la centrale, le schede opzionali e i carichi esterni:

- Tensione: 27,6 Vcc**
- Corrente Max.: 1,3 A (serve per la centrale, i sensori, gli attuatori e per le uscite utenze)**

b) Caricabatterie in tampone:

- Tensione: 27,6 Vcc**
- Corrente Max: 400 mA**
- Numero di batterie collegabili: 2 x 12 V / max 6 Ah**
- Soglia di Guasto Batteria: 22,4 V**
- Tempo di ricarica (batterie completamente scariche): 10 ore circa.**

c) Alimentazione Linee Sensori:

- Tensione: 27,5 V**
- Corrente: max 1 A**

d) Uscite Utenze:

- Un'uscita 24 Vcc resettabile**
- Un'uscita 24 Vcc non-resettabile**

### □ INGRESSI

Da alimentatore esterno:

- Tensione di ingresso: 24 Vcc minimo - 27,6 Vcc max**
- Ripple in ingresso: 200 mV max**

Assorbimenti di corrente da batteria in tampone in caso di mancanza rete:

- Scheda madre centrale: 230 mA**
- Scheda 16 relé: 100 uA (nessun relé attivato)**
- Scheda spegnimenti: 20 mA**

### □ LINEE DI COLLEGAMENTI SENSORI

**Resistenza di linea:** deve essere inferiore a 40 Ohm, **tipo di cavo:** deve essere di tipo schermato, a due conduttori.

Tabella delle sezioni minime necessarie a seconda della lunghezza della linea:

- Fino a 500 m: cavo 2 x 0,5 mm<sup>2</sup>**
- Fino a 1000 m: cavo 2 x 1 mm<sup>2</sup>**
- Fino a 1500 m: cavo 2 x 1,5 mm<sup>2</sup>**
- Fino a 2000 m: cavo 2 x 2 mm<sup>2</sup>**
- Fino a 2500 m: cavo 2 x 2,5 mm<sup>2</sup>**

Per la stesura dei cavi attenersi alle seguenti indicazioni:

- i cavi devono correre ad adeguata distanza dalle linee di potenza o da possibili sorgenti di disturbi indotti (motori elettrici, ponti radio).
- lo schermo dovrà essere continuo su tutta la linea e collegato a terra sull'armadio della centrale.

□ **N° DI SENSORI PER LINEA** (per i rivelatori non elencati fare riferimento ai relativi data sheets per i dati di consumo)

TIPO DI RIVELATORE	ASSORBIMENTO IN STAND-BY	NUMERO MAX. PER LINEA
CP-651 E IONICO-BASSO PROF.	30 uA	25
SD-651 E OTTICO	100 uA	25
2451THE OTTICO/TERMICO	120 uA	25
4451 E - TERMICO	100 uA	25
5451E2 - TERMOVELOCIMETRICO	100 uA	25

### □ CARATTERISTICHE RELE' DI USCITA

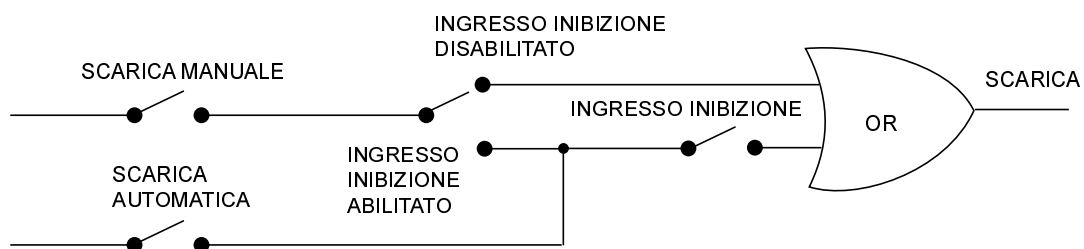
- Allarme= 1 scambio - 24 Vcc - 1 A resistivo.**
- Preallarme= 1 scambio - 24 Vcc - 1 A resistivo.**
- Guasto= 1 scambio - 24 Vcc - 1 A resistivo.**
- Sirene= 1 contatto controllato a 24 Vcc - 1 A resistivo.**

# GLOSSARIO

- **WATCH-DOG:** segnalazione luminosa che sorveglia il corretto funzionamento del microprocessore.
- **ZONA INSERITA:** zona che rileva allarmi e guasti.
- **ZONA DISINSERITA:** zona che rileva solo i guasti (taglio e corto circuito di linea).
- **ZONA ESCLUSA:** zona che non rileva né allarmi né guasti.
- **CENTRALE IN MODO GIORNO:** modo di funzionamento che permette all'operatore di intervenire in campo prima della tacitazione o del reset. Vedi sezione "Diagrammi di funzionamento in modo Giorno e Notte" (funzionamento della centrale in modo giorno).
- **CENTRALE IN MODO NOTTE:** modo di funzionamento automatico. Vedi sezione "Diagrammi di funzionamento in modo Giorno e Notte" (funzionamento della centrale in modo notte).
- **ACCENSIONE CENTRALE:** segnale che memorizza l'accensione della centrale.
- **TEMPO DI RICOGNIZIONE:** tempo che permette all'operatore di effettuare una ricognizione dell'impianto in caso di allarme (solo con la centrale in modo giorno) prima dell'attivazione delle uscite di allarme e sirene.
- **WALK TEST:** test manuale per le zone che permette di eseguire la prova dei sensori.
- **TEMPO DI VERIFICA:** questa funzione permette di evitare falsi allarmi da una zona. Quando si rileva un allarme da una zona con tempo di verifica programmato la centrale esegue un reset di zona in modo automatico; se si rileva un allarme dalla stessa zona prima che il tempo di verifica sia terminato, la centrale attiverà la sequenza di allarme.
- **TEMPO DI ATTIVAZIONE USCITA PREALLARME:** è il tempo che il relé di preallarme resta attivato in presenza di un preallarme di zona.
- **TEMPO DI ATTIVAZIONE USCITA ALLARME:** è il tempo che il relé di allarme resta attivato in presenza di un allarme di zona.
- **TEMPO DI ATTIVAZIONE USCITA SIRENE:** è il tempo che il relé sirene resta attivato in presenza di un allarme di zona.
- **TEMPO DI STAND BY USCITA PREALLARME:** è il tempo che il relé di preallarme resta in OFF anche in presenza di un nuovo preallarme di zona. Questa temporizzazione inizia quando termina il tempo di attivazione di uscita preallarme.
- **TEMPO DI STAND BY USCITA ALLARME:** è il tempo che il relé di allarme resta in OFF anche in presenza di un nuovo allarme di zona. Questa temporizzazione inizia quando termina il tempo attivazione di uscita allarme.
- **TEMPO DI STAND BY USCITA SIRENE:** è il tempo che il relé sirene resta in OFF anche in presenza di un nuovo allarme di zona. Questa temporizzazione inizia quando termina il tempo attivazione di uscita sirene.
- **VERIFICA MEMORIE:** test di integrità della memoria EEPROM (nella memoria EEPROM vengono salvate le programmazioni utente).
- **TACITAZIONE:** operazione manuale che permette in caso di allarme di zona lo spegnimento del cicalino e la disattivazione delle uscite allarme tacitabili, mantenendo l'evento sul display LCD. Premendo ancora questo tasto sul frontale della centrale le uscite precedentemente cancellate si riattivano.
- **RESET:** operazione manuale che permette in caso di allarme di zona lo spegnimento del cicalino e la disattivazione delle uscite allarme non tacitabili e la cancellazione dell'allarme sul display.

- **RELE' GENERALI:** Relé di guasto, Relé di allarme e Relé sirene.
- **RELE' ESTERNI:** scheda opzionale a 16 Relé.
- **ZONA A DOPPIA SOGLIA:** questa funzione permette di visualizzare le seguenti segnalazioni in caso di allarme: solo un sensore in allarme= zona in preallarme; due o più sensori in allarme= zona in allarme.
- **DISABILITAZIONE della INIBIZIONE dell'INGRESSO DI SCARICA MANUALE:** è possibile vietare che la centrale consideri lo stato dell'ingresso inibizione dei singoli canali di spegnimento. In questo caso l'attivazione dell'ingresso di scarica manuale è sempre permesso e attiverà il canale di spegnimento.

## SCHEMA LOGICO



INGRESSO SCARICA MANUALE	SCARICA AUTOMATICA PER DUE ZONE IN ALLARME	PROGRAMMAZIONE ABILITAZIONE INGRESSO INIBIZIONE	INGRESSO INIBIZIONE	RELEASE
ATTIVATO	QUALSIASI CONDIZIONE	DISABILITATO	QUALSIASI CONDIZIONE	SI
QUALSIASI CONDIZIONE QUALSIASI CONDIZIONE	ATTIVATO ATTIVATO	DISABILITATO DISABILITATO	= NON INIBITO = INIBITO	SI NO
ATTIVATO ATTIVATO	QUALSIASI CONDIZIONE QUALSIASI CONDIZIONE	ABILITATO ABILITATO	= NON INIBITO = INIBITO	SI NO
QUALSIASI CONDIZIONE QUALSIASI CONDIZIONE	ATTIVATO ATTIVATO	ININFLUENTE ININFLUENTE	= NON INIBITO = INIBITO	SI NO

» **N.B.:** In caso di “Guasto Batteria” la scarica non avviene MAI.

Documento: **M-131.1-CFP600-ITA**

Edizione: **10/2000**

Rev:

**B.3**

**Tutti i diritti di questa pubblicazione sono riservati.  
Tutti i dati sono soggetti a cambiamento senza preavviso.  
La fornitura é soggetta alla disponibilità.**

---

**NOTIFIER ITALIA S.r.l.**

Via Grandi, 22 - 20097 San Donato Milanese (MI)

Tel.: 02/51897.1 (ISDN)

Fax: 02/51897.30

*<http://www.notifier.it>*

---